

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1042/2007****z dnia 21 sierpnia 2007 r.****ustanawiające formę i treść informacji rachunkowych, które należy przedłożyć Komisji do celów rozliczania rachunków EFRG i EFRROW, jak również w celu monitorowania i prognozowania**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 42,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 8 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 885/2006 z dnia 21 czerwca 2006 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1290/2005 w zakresie akredytacji agencji płatniczych i innych jednostek, jak również rozliczenia rachunków EFRG i EFRROW <sup>(2)</sup> stanowi, że należy ustanowić formę i treść informacji rachunkowych określonych w art. 7 ust. 1 lit. c) tego rozporządzenia oraz sposób przekazywania ich Komisji.
- (2) Forma i treść informacji rachunkowych, które należy przedłożyć Komisji dla celów rozliczania rachunków Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG) i Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW), jak również w celu monitorowania i prognozowania, są obecnie określone w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1481/2006 <sup>(3)</sup>.
- (3) Załączników do rozporządzenia (WE) nr 1481/2006 nie można stosować zgodnie z ich celem w roku budżetowym 2008. Należy zatem uchylić rozporządzenie

(WE) nr 1481/2006 i zastąpić je nowym rozporządzeniem ustanawiającym formę i treść informacji rachunkowych na ten rok budżetowy.

- (4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Funduszy Rolniczych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Forma i treść informacji rachunkowych, o których mowa w art. 7 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 885/2006, oraz sposób przekazywania ich Komisji określa się w załączniku I (tabela X), załączniku II (Specyfikacja techniczna dotycząca transferu plików komputerowych do EFRG i EFRROW), załączniku III (Aide-mémoire) oraz załączniku IV (Struktura kodów w budżecie EFRROW [F109]) do niniejszego rozporządzenia.

**Artykuł 2**

Rozporządzenie (WE) nr 1481/2006 traci moc z dniem 16 października 2007 r.

**Artykuł 3**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 16 października 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 21 sierpnia 2007 r.

W imieniu Komisji  
Mariann FISCHER BOEL  
Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 209 z 11.8.2005, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 378/2007 (Dz.U. L 95 z 5.4.2007, str. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 171 z 23.6.2006, str. 90.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 276 z 7.10.2006, str. 3.

## ZAŁĄCZNIK I

## TABELA X

## Rok budżetowy 2008

2007	2008	W	F100	F101	F102	F103	F105	F105A	F105B	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304			
67010000	67010000																																							
67020000	67020000	0000	X	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X																				
67030000	67030000	2071	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X					X															
	<b>68010000</b>	<b>0000</b>																																						
	<b>68020000</b>	<b>0000</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>					<b>A</b>			<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>		<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>																				
05020101	05020101	1000	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X													X							
05020101	05020101	1001	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X													X							
05020101	05020101	1002	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X													X							
05020101	05020101	1003	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X													X							
05020102	05020102	1011																																						
05020102	05020102	1012																																						
05020102	05020102	1013																																						
05020102	05020102	1014																																						
05020103	05020103	1021	X	X		X		<b>D</b>		X			X	X	X		X	X	X	X				X									X							X
05020103	05020103	1022	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X				X									X							X
05020199	05020199	1090	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X													X							
05020201	05020201	1850	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X													X							
05020202	05020202	1851																																						
05020202	05020202	1852																																						
05020202	05020202	1853																																						
05020202	05020202	1854																																						
05020299	05020299	1890	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X														X						
05020300	05020300	3010	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X													X							
05020300	05020300	3011	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X													X							
05020300	05020300	3012	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X													X							
05020300	05020300	3013	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X													X							
05020300	05020300	3014	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X													X							
05020300	05020300	3000	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X													X							
05020401	05020401	3100	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X													X							
05020402	05020402	3110	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X													X							





2007	2008	▼	F100	F101	F102	F103	F105	F105A	F105B	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304
05020402	05020402	3111	X	X		X	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020402	05020402	3112	X	X		X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020402	05020402	3113	X	X		X	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020402	05020402	3119	X	X		X	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020499	05020499	0000	X	X	X					X			X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020501	05020501	1100	X	X		X	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020503	05020503	1112	X	X		X	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020504	<b>05020599</b>	1113	X	X		X	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020507	<b>05020599</b>	1119	X	X		X	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020508	05020508	0000																																			
05020599	05020599	0000																																			
05020603	05020603	1239	X	X		X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020604	<b>05020699</b>	1240	X	X		X	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020605	05020605	1211	X	X		X	X	<b>D</b>		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020699	05020699	1200	X	X		X	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X																
05020699	05020699	0000	X	X	X					X			X	X	X	X	X	X	X	X	X																
05020701	05020701	1401	X	X		X	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X													X			
05020701	05020701	1403	X	X		X	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X													X			
05020701	05020701	1409	X	X		X	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X													X			
05020702	05020702	1410	X	X		X	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X													X			
05020801	05020801	1500	X	X		X	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X													X			
05020801	05020801	1510	X	X		X	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X													X			
05020802	05020802	1501	X	X		X	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X													X			
05020803	05020803	1502	X	X		X	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X													X			
05020804	<b>05020899</b>	1507	X	X		X	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X													X			
05020806	05020806	1511	X	X		X	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X													X			
05020807	05020807	1512	X	X		X	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X													X			
05020808	05020808	1512	X	X		X	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X													X			
05020808	05020808	1513	X	X		X	X	<b>D</b>		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X													X			
05020809	05020809	1515	X	X		X	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X													X			













2007	2008	▼	F100	F101	F102	F103	F105	F105A	F105B	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304		
05021199	05021199	1710	X	X		X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X		X			
05021199	05021199	1790	X	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X																	
05021199	05021199	0000	X	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X													X				
05021201	05021201	2000	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X	X	X													X				
05021201	05021201	2001	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X	X	X													X				
05021201	05021201	2002	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X	X	X													X				
05021201	05021201	2003	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X	X	X													X				
05021202	05021202	2011																																					
05021202	05021202	2012																																					
05021202	05021202	2013																																					
05021202	05021202	2014																																					
05021203	05021203	2020	X	X			X			X			X	X	X		X	X	X	X	X	X													X		X		
05021203	05021203	2024	X	X			X	D		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X													X		X		
05021203	05021203	2029	X	X			X			X			X	X	X		X	X	X	X	X	X													X		X		
05021204	05021204	2030	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X	X	X																	
05021204	05021204	2031																																					
05021204	05021204	2032																																					
05021204	05021204	2033																																					
05021204	05021204	2034																																					
05021205	05021205	2040	X	X						X			X	X	X		X	X	X	X	X	X														X		X	
05021206	05021206	2050	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X	X	X													X				
05021208	05021208	3120	X	X	X	X				X			X	X	X		X	X	X	X	X	X													X				
05021299	05021299	2099	X	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X																	
05021301	05021301	2100	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X	X	X																	
05021302	05021302	2110	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X	X	X													X				
05021303	05021303	2126	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X	X	X																	
05021304	05021304	2101	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X	X	X																	
05021399	05021399	2129	X	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X																	
05021399	05021399	2190	X	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X													X				
05021401	05021401	2210	X	X		X				X			X	X	X		X	X	X	X	X	X														X			





2007	2008	▼	F100	F101	F102	F103	F105	F105A	F105B	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304
05021499	05021499	2290	X	X	X					X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X	X			
05021501	05021501	2300	X	X		X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05021502	05021502	2301	X	X		X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05021503	05021503	2302	X	X						X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05021504	05021504	2310	X	X		X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05021505	05021505	2311	X	X		X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05021506	05021506	2320	X	X						X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05021507	05021507	0000	X	X						X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05021599	05021599	2390	X	X	X					X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05021600	05021600	0000	X	X		X	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05030101	05030101	0000	X	X		X	X	D	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05030102	05030102	0000	X	X		X	X	D	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
	<b>05030103</b>	<b>0000</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>			<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>										<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>		
05030201	05030201	1060	X	X		X	X	D	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05030201	05030201	1062	X	X		X	X	D		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05030201	05030201	0000	X	X		X	X	D	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05030203	<b>05030299</b>	0000	X	X		X	X	D	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05030204	05030204	0000	X	X		X	X	D	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05030205	05030205	1800	X	X		X		D	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05030206	05030206	2120	X	X			X	D	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05030207	05030207	2121	X	X			X	D	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05030208	05030208	2122	X	X			X	D	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05030209	05030209	2124	X	X			X	D	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05030210	05030210	2124	X	X			X	D	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05030211	<b>05030299</b>	2125	X	X			X	D	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05030212	<b>05030299</b>	2128	X	X			X	D	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05030213	05030213	2220	X	X			X	D	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05030214	05030214	2221	X	X			X	D	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05030215	<b>05030299</b>	2222	X	X			X	D	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05030216	05030216	0000	X	X		X	X	D	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			







2007	2008	▼	F100	F101	F102	F103	F105	F105A	F105B	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304
05030217	05030217	0000	X	X		X	X	D	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05030218	05030218	1021	X	X		X		D	D	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											A	A	X	X
05030218	05030218	0000	X	X		X		D	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											A	A	X	X
05030219	05030219	1858	X	X		X	X	D	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030221	05030221	1210	X	X		X	X	D	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030222	05030222	1710	X	X		X	X	D	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X	X	A	X
05030223	05030223	1810	X	X		X		D	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030224	05030224	0000	X	X		X	X	D	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030225	05030225	0000	X	X		X	X	D	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030226	05030226	0000	X	X		X	X	D	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X	X	A	X
05030227	05030227	0000	X	X		X	X	D	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030228	05030228	1420	X	X		X		D	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X	A	X	X
05030229	05030229	1513	X	X		X	X	D	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030230	<b>05030299</b>	1508	X	X		X	X	D	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030236	05030236	0000	X	X		X	X	D	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030238	<b>05030299</b>	0000	X	X		X	X	D	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030239	05030239	0000	X	X		X	X	D	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030240	05030240	0000	X	X		X	X	D	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030250	05030250	3201	X	X		X	X	D	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030250	05030250	3211	X	X		X	X	D	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030250	05030250	3221	X	X		X	X	D	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030251	05030251	3201	X	X		X	X	D	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030251	05030251	3211	X	X		X	X	D	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030251	05030251	3221	X	X		X	X	D	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X
05030251	05030251	0000	X	X		X	X	D	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X	X	X	X









2007	2008	↓	F702
05030252	05030252	3231	F703
05030299	05030299	1310	F703A
05030299	05030299	0000	F703B
05030300	05030300	0000	F703C
05030400	<b>05030299</b>	2123	F704
05030400	<b>05030299</b>	3900	F704A
05030400	<b>05030299</b>	3910	F704B
05030400	<b>05030299</b>	0000	F704C
	<b>05040114</b>	<b>0000</b>	F704B
05040400	05040400	0000	F704A
05040501	05040501		F704
05070101	05070101	3600	F704B
05070101	05070101	0000	F704C
05070106	05070106	3701	F705
05070200	05070200	0000	F705A
			F705B
			F705C
			F706
			F706A
			F706B
			F706C
			F707
			F707A
			F707B
			F707C
			F800
			F800B
			F801
			F802
			F802B
			F804
			F805
			F808
			F809
			F812
			F814
			F816
			F816B

## ZAŁĄCZNIK II

**Specyfikacje techniczne dotyczące transferu plików komputerowych do EFGR i EFRROW począwszy od dnia 16 października 2007 r.**

## WSTĘP

Niniejsze specyfikacje techniczne mają zastosowanie w odniesieniu do roku budżetowego 2007, który rozpoczął się dnia 16 października 2006 r.

**1. Środki przekazu**

Organ koordynujący państwa członkowskiego jest zobowiązany dokonać transferu plików komputerowych oraz odpowiedniej dokumentacji do Komisji za pośrednictwem STATEL/STADIUM<sup>(1)</sup>. Komisja wesprze finansowo tylko jedną instalację STATEL/STADIUM w każdym państwie członkowskim. Najnowszą wersję programu STADIUM-Client oraz dodatkowe informacje na temat korzystania z STATEL/STADIUM można pobrać ze strony internetowej funduszy rolniczych CIRCA.

**2. Struktura plików komputerowych**

- 2.1. Państwa członkowskie mają obowiązek utworzyć zapis komputerowy dla poszczególnych części płatności i wpływów EFGR/EFROW. Części te są pojedynczymi pozycjami, z których składa się płatność dla (wpływ od) beneficjenta.
- 2.2. Zapisy muszą posiadać płaską strukturę pliku. Jeżeli pola posiadają więcej niż jedną wartość, wymaga się oddzielnego zapisu zawierającego wszystkie pola danych. Należy upewnić się, że nie występują podwójne obliczenia<sup>(2)</sup>.
- 2.3. Wszystkie informacje dotyczące tej samej kategorii płatności lub wpływów muszą być zawarte w tym samym pliku komputerowym. Nie zezwala się na tworzenie oddzielnych plików dotyczących tych samych płatności (na przykład dla podmiotów gospodarczych, do celów kontroli lub dla danych podstawowych i danych dotyczących pomiarów).
- 2.4. Pliki komputerowe muszą posiadać następujące cechy:
  - 1) Pierwszy zapis w pliku (rzęd nagłówek) zawiera opis pliku. Nazwy pól zawierają literę „F”, po której znajduje się numer pola identycznego z polem zastosowanym w załączniku I („tabela X”). Dozwolone są tylko nazwy pól istniejące w tym załączniku.
  - 2) Następnymi zapisami w pliku są dane (rzędy danych) w porządku wskazanym przez pierwszy zapis opisujący strukturę pliku.
  - 3) Pola oddzielone są średnikiem („;”). Zarówno rząd nagłówek, jak i wszystkie rzędy danych zawierają taką samą liczbę średników. W rzędach danych puste pola występują jako podwójny średnik („;;”) w obrębie zapisu lub jako pojedynczy średnik („;”) na końcu zapisu.
  - 4) Zapisy różnią się długością. Każdy zapis zakończony jest sekwencją „CR LF” albo „Carriage Return – Line Feed” (w systemie szesnastkowym: „0D 0A”). Rząd nagłówek nigdy nie kończy się znakiem „;”. Rzędy danych kończą się znakiem „;” tylko wtedy, jeżeli ostatnie pole jest puste.
  - 5) Plik zapisany jest kodem ASCII zgodnie z poniższą tabelą. Inne kody (takie jak EBCDIC, TAR, ZIP itp.) nie są akceptowane.

Kod	Państwo członkowskie
ISO 8859-1	BE, DK, DE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, AT, PT, FI, SE oraz GB
ISO 8859-2	CZ, HU, PL, RO, SI oraz SK
ISO 8859-3	MT
ISO 8859-5	BG
ISO 8859-7	GR oraz CY
ISO 8859-13	EE, LV oraz LT

<sup>(1)</sup> STATEL/STADIUM zostanie zastąpiony przez eDamis po udostępnieniu nowej wersji programu STADIUM-Client. Ponadto do nowej wersji zostanie przeniesione oprogramowanie bazowe WinCheckCSV.

<sup>(2)</sup> Uwaga: Należy najpierw zapoznać się z uwagami wstępnymi dotyczącymi „ilości” w rozdziale 5 załącznika III.

- 6) Pola numeryczne:
  - a) separator miejsc dziesiętnych: „.”;
  - b) symbol („+” lub „-”) pojawia się po lewej stronie, a zaraz po nim następują liczby. W przypadku liczb dodatnich znak „+” jest nieobowiązkowy;
  - c) stała liczba miejsc dziesiętnych (szczegóły znajdują się w załączniku III);
  - d) brak spacji między cyframi. Brak spacji lub innych znaków pomiędzy tysiącami w kwotach.
- 7) Pole zawierające datę: „RRRRMMDD” (czterocyfrowy rok, dwucyfrowy miesiąc, dwucyfrowy dzień).
- 8) Format wymagany dla kodu budżetowego (pole F109) bez spacji: „9999999999999999” (gdzie „9” oznacza każdą cyfrę od 0 do 9).
- 9) Cudzysłów („”) jest niedopuszczalny na początku lub na końcu zapisów. Średnika jako separatora pola „;” nie wolno używać przy zapisie danych w formacie tekstowym.
- 10) Dotyczy wszystkich pól: nie wolno używać spacji na początku lub końcu pola.
- 11) Pliki spełniające te zasady powinny wyglądać tak jak poniższy (przykład dotyczy roku budżetowego 2004):

```
F100;F101;F106;F107;F108;F109
BE01;154678;+152.50;EUR;20030715;050201011000001
BE01;024578;-1000.00;EUR;20030905;050208031502002
BE01;154985;9999.20;EUR;20030101;050205011100001
BE01;100078;+152.75;EUR;20030331;050208091515002
BE01;215452;+0.50;EUR;20030615;050201011000002 (uwaga: +0.50, a nie +.50)
BE01;123456;21550.15;EUR;20030101;050805013810001
itd.
(inne rzędy danych z polami w takiej samej kolejności).
```

- 2.5. Pliki danych o cechach opisanych w pkt 2.4 przesyłane są z przesyłką typu „DANE Z TABELI-X” (patrz: program „STADIUM-Client”).
- 2.6. Program komputerowy do sprawdzania formatu plików komputerowych przed wysłaniem ich do Komisji („WinCheckCsv”) jest załączony do programu do przesyłania danych („STADIUM-Client”). Zachęca się agencje płatnicze do zainstalowania programu sprawdzającego z CIRCA oddzielnie do celów zatwierdzania bez połączenia sieciowego.

### 3. Deklaracja roczna

- 3.1. Organ koordynujący państwa członkowskiego musi przesłać albo jeden plik deklaracji rocznej dla wszystkich agencji płatniczych, albo odrębne pliki deklaracji rocznej dla każdej agencji płatniczej. Plik deklaracji rocznej powinien zawierać sumy ogółem w podziale na agencje płatnicze wraz z kodami budżetu i waluty w odniesieniu do środków EFGR i EFRROW<sup>(1)</sup>.
- 3.2. Pliki powinny posiadać cechy opisane w pkt 2.4. Każdy wiersz powinien zawierać następujące pola (w przedstawionym porządku):
  - a) kod agencji płatniczej F100;
  - b) kod budżetu F109;
  - c) kwota F106 wyrażona kodem waluty F107;
  - d) kod waluty F107;

<sup>(1)</sup> Patrz: art. 6 lit. b) i c) rozporządzenia (WE) nr 885/2006.



3.3. Pliki spełniające te zasady powinny wyglądać następująco (przykład dotyczy roku budżetowego 2007):

F100;F109;F106;F107  
BE01;050205011100014;218483644.90;EUR  
BE01;050212012003012;29721588.82;EUR  
BE01;050212012000022;26099931.75;EUR  
BE01;050208031502013;20778423.44;EUR  
BE01;050212052040001;16403776.45;EUR  
BE01;050405011132001;8123456.45;EUR  
itd.

3.4. Pliki deklaracji rocznych należy wysłać za pośrednictwem STATEL/STADIUM z wykorzystaniem przesyłki typu „DEKLARACJA\_ROCZNA”.

#### 4. Dokumentacja

Organ koordynujący państwa członkowskiego musi przesłać notę wyjaśniającą dla każdej agencji płatniczej za pośrednictwem STATEL/STADIUM, jedynie jeżeli zachodzi poniższa sytuacja:

- 1) W celu wyjaśnienia różnic, dla poszczególnych podpozycji budżetowych, pomiędzy deklaracją roczną a sumą zapisów w plikach komputerowych ( $\Sigma$  F106). Program STADIUM-Client zawiera szczególny typ przesyłki do tego rodzaju transferu, tj. „NOTA WYJAŚNIAJĄCA”.
- 2) W przypadku użycia kodów w polach, dla których załącznik III nie ustanawia kodów standardowych, w celu objaśnienia wszystkich użytych kodów. Program STADIUM-Client zawiera szczególny typ przesyłki dla tego rodzaju transferu danych w formie tabel, tj. „WYKAZ KODÓW”.

Nota wyjaśniająca ma wygląd i styl zwykłego pisma. Wyraźnie oznaczone muszą być w szczególności tożsamość nadawcy lub agencji płatniczej oraz nazwa lub jednostka administracyjna adresata.

#### 5. Transfer danych

Organ koordynujący musi przesłać pliki komputerowe w całości i tylko jeden raz.

Jeżeli organ koordynujący stwierdzi, że przesłano nieprawdziwe dane lub że pojawił się problem przy transferze danych, musi niezwłocznie powiadomić o tym Komisję. Należy wskazać wszystkie pliki, które zawierają nieprawidłowe informacje. Należy zwrócić się do Komisji o usunięcie tych plików. Następnie w celu uniknięcia nadpisywania zapisów komputerowych lub plików z danymi organ koordynujący musi przesłać poprawne pliki komputerowe w celu pełnego zastąpienia poprzednich nieprawidłowych informacji.

## ZAŁĄCZNIK III

„AIDE-MÉMOIRE”  
Rok budżetowy 2008

## SPIS TREŚCI

	Strona
1. DANE DOTYCZĄCE PŁATNOŚCI .....	32
F100: nazwa agencji płatniczej .....	32
F101: numer referencyjny płatności .....	32
F102: numer referencyjny poprzedniej płatności .....	32
F103: rodzaj płatności .....	32
F105: płatność obciążona karą .....	32
F105B: zasada współzależności: zmniejszenie płatności lub wykluczenie z płatności zgodnie z art. 6 rozporządzenia Rady (WE) nr 1782/2003 .....	33
F106: kwota w euro .....	33
F106A: wydatki publiczne w euro .....	33
F106B: udział sektora prywatnego w euro .....	33
F107: jednostka walutowa .....	33
F108: data płatności .....	33
F109: kod budżetu .....	33
F110: rok lub okres gospodarczy .....	34
2. DANE DOTYCZĄCE BENEFICJENTA (WNIOSKODAWCY): .....	34
F200: kod identyfikacyjny .....	34
F201: nazwa (imię i nazwisko) .....	34
F202A: adres wnioskodawcy (ulica i nr domu) .....	34
F202B: adres wnioskodawcy (międzynarodowy kod pocztowy) .....	34
F202C: adres wnioskodawcy (gmina lub miasto) .....	34
F205: gospodarstwo w regionie o niekorzystnych warunkach gospodarowania (jeżeli wpływa to na stawkę pomocy) .....	34
F207: region i podregion .....	34
F211: wielkość referencyjna dostawy .....	34
F212: wielkość referencyjna sprzedaży bezpośredniej .....	34
F213: referencyjna zawartość tłuszczu .....	35
F214: nabywca mleka .....	35
F217: data złożenia towaru w prywatnym magazynie .....	35
F218: data zakończenia składowania w prywatnym magazynie .....	35
F220: kod identyfikacyjny organizacji pośredniczącej .....	35
F221: nazwa organizacji pośredniczącej .....	35

	<i>Strona</i>
F222B: adres organizacji (międzynarodowy kod pocztowy) . . . . .	35
F222C: adres organizacji (gmina lub miasto) . . . . .	35
3. DANE DOTYCZĄCE ZGŁOSZENIA/WNIOSKU: . . . . .	35
F300: numer zgłoszenia/wniosku . . . . .	35
F300B: data wniosku . . . . .	35
F301: numer umowy/projektu (w stosownych przypadkach) . . . . .	35
F304: jednostka upoważniająca . . . . .	35
F305: numer świadectwa/zezwoleń . . . . .	35
F306: data wydania świadectwa/zezwoleń . . . . .	35
F307: jednostka przechowująca dokumenty towarzyszące . . . . .	36
4. DANE DOTYCZĄCE ZABEZPIECZEŃ: . . . . .	36
F402: kwota zabezpieczenia przetwórczego (innego niż zabezpieczenia przetargowe) w euro . . . . .	36
5. DANE DOTYCZĄCE PRODUKTÓW: . . . . .	36
F500: kod produktu/kod podśrodka w zakresie rozwoju obszarów wiejskich . . . . .	36
F502: ilość podlegająca płatnościom (liczba zwierząt, hektarów itd.) . . . . .	37
F503: ilość objęta złożonym wnioskiem o płatność (ilość zgłoszona) . . . . .	38
F508A: obszar objęty złożonym wnioskiem o płatność . . . . .	38
F508B: obszar objęty dokonywaną płatnością . . . . .	38
F509A: obszar deklarowany nieprawidłowo . . . . .	38
F510: rozporządzenie Wspólnoty i numer artykułu . . . . .	38
F511: poziom pomocy EFOGR (euro) na jednostkę miary . . . . .	38
F515: dostawy brutto . . . . .	38
F517: rzeczywista zawartość tłuszczu . . . . .	39
F518: dostawy dostosowane . . . . .	39
F519: sprzedaż bezpośrednia . . . . .	39
F519B: dostawy po (ewentualnych) korektach administracyjnych . . . . .	39
F519C: sprzedaż bezpośrednia po (ewentualnych) korektach administracyjnych . . . . .	39
F520: ilości dostarczone powyżej lub poniżej ustalonych kwot . . . . .	39
F521: sprzedaż bezpośrednia powyżej lub poniżej ustalonych kwot . . . . .	39
F522: należna opłata dodatkowa . . . . .	39
F523: należne odsetki z tytułu opóźnionych płatności . . . . .	39
F531: całkowita objętościowa zawartość alkoholu . . . . .	40
F532: naturalna objętościowa zawartość alkoholu . . . . .	40
F533: strefa uprawy winorośli . . . . .	40

	<i>Strona</i>	
6.	DANE DOTYCZĄCE KONTROLI . . . . .	40
	F600: kontrola gospodarstwa na miejscu lub kontrola za pomocą teledetekcji . . . . .	40
	F601: data kontroli . . . . .	40
	F602: obniżenie wartości wskazanej we wniosku . . . . .	40
	F602B: ponowne obliczenie dodatkowej należnej opłaty . . . . .	41
	F603: przyczyna obniżenia wartości . . . . .	41
	F604: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 386/90 (kontrole na miejscu) . . . . .	41
	F604B: rozporządzenie (EWG) nr 386/90 (kontrole podmiany) . . . . .	41
7.	DANE DOTYCZĄCE UPRAWNIENI DO PŁATNOŚCI: . . . . .	41
	F700: kwota uprawnienia do płatności w euro . . . . .	41
	F701: kwota niewypłacona w euro . . . . .	41
	F702: obszar objęty dokonywaną płatnością . . . . .	41
	A) Uprawnienia do płatności oparte na powierzchni (zwykle uprawnienia) . . . . .	41
	F703: wartość jednostkowa uprawnienia do płatności w euro . . . . .	41
	F703A: obszar objęty złożonym wnioskiem o płatność . . . . .	42
	F703B: obszar ustalony . . . . .	42
	F703C: obszar nieustalony . . . . .	42
	B) Uprawnienie z tytułu odłogowania . . . . .	42
	F704: wartość jednostkowa uprawnienia do płatności w euro . . . . .	42
	F704A: obszar objęty złożonym wnioskiem o płatność . . . . .	42
	F704B: obszar ustalony . . . . .	42
	F704C: obszar nieustalony . . . . .	42
	C) Uprawnienia z tytułu użytków zielonych . . . . .	42
	F705: wartość jednostkowa uprawnienia do płatności w euro . . . . .	42
	F705A: obszar objęty złożonym wnioskiem o płatność . . . . .	43
	F705B: obszar ustalony . . . . .	43
	F705C: obszar nieustalony . . . . .	43
	D) Inne uprawnienia, np. rezerwa krajowa . . . . .	43
	F706: wartość jednostkowa uprawnienia do płatności w euro . . . . .	43
	F706A: obszar objęty złożonym wnioskiem o płatność . . . . .	43
	F706B: obszar ustalony . . . . .	43
	F706C: obszar nieustalony . . . . .	43
	E) Uprawnienia do płatności podlegające specjalnym warunkom . . . . .	43
	F707: wartość jednostkowa uprawnienia do płatności w euro . . . . .	43
	F707A: liczba jednostek hodowlanych (LU) w okresie referencyjnym . . . . .	43
	F707B: liczba zadeklarowanych jednostek hodowlanych (LU) . . . . .	44
	F707C: liczba ustalonych jednostek hodowlanych . . . . .	44

	<i>Strona</i>
8. DODATKOWE DANE DOTYCZĄCE REFUNDACJI WYWOZOWYCH: .....	44
F800: masa netto/ilość .....	44
F800B: jednostka miary dla pola F800 .....	44
F801: numer wniosku (refundacje wywozowe: SAD) .....	44
F802: urząd celny złożenia towarów pod dozór celny .....	44
F802B: urząd celny wyjścia .....	45
F804: kod refundacji wywozowej .....	45
F805: kod miejsca przeznaczenia .....	45
F808: data wcześniejszego ustalenia stawki refundacji .....	45
F809: ostatni dzień obowiązywania (ustalenie z wyprzedzeniem) .....	45
F812: numer referencyjny zaproszenia do składania ofert, jeśli dotyczy (ustalenie z wyprzedzeniem)	45
F814: dzień przyjęcia zgłoszenia płatniczego (COM-7) .....	46
F816: data przyjęcia zgłoszenia wywozowego .....	46
F816B: data wywozu z terytorium UE .....	46
9. (NIE JEST STOSOWANY) .....	46

**Uwaga ogólna: znaczenie kodów X, A i D stosowanych w załączniku I:**

Wszystkie informacje oznaczone jako „X” lub „A” są obowiązkowe.

„X” = element danych już ujęty w poprzedniej wersji niniejszego rozporządzenia.

„A” = element danych dodany do poprzedniej wersji niniejszego rozporządzenia.

„D” = element danych usunięty w stosunku do poprzedniej wersji niniejszego rozporządzenia.

Gdy żądanie dostarczenia informacji nie jest w danych okolicznościach uzasadnione lub nie ma zastosowania w odniesieniu do danych państw członkowskich, należy wpisać WARTOŚĆ ZEROWĄ, która w pliku danych w formacie CSV przedstawiona jest przez dwa kolejne średniki (;).

**1. DANE DOTYCZĄCE PŁATNOŚCI:**

Uwaga wstępna: w tej części termin „płatność” dotyczy zarówno płatności, jak i przychodów EFGR i EFRROW.

**F100: nazwa agencji płatniczej**

Wymagany format: wyrażona w postaci kodu (patrz wykaz kodów F100 aktualizowany w CAP-ED):

<https://webgate.ec.europa.eu/agriportal>

**F101: numer referencyjny płatności**

Numer referencyjny wyraźnie identyfikujący płatność w sprawozdaniu finansowym agencji płatniczej. Usunięcia dotyczące pomocy żywnościowej nie będą uznawane za interwencyjną sprzedaż produktów. W tym szczególnym przypadku pole F101 można pominąć.

**F102: numer referencyjny poprzedniej płatności**

Numer referencyjny wyraźnie identyfikujący płatność w sprawozdaniu finansowym agencji płatniczej np. jako zaliczka lub kwota odzyskana.

**F103: rodzaj płatności**

Wymagany format: należy określić za pomocą jednoznakowego kodu zgodnie z następującym wykazem kodów:

Kod	Znaczenie
0	Pomoc żywnościowa
1	Zaliczka lub płatność częściowa
2	Płatność końcowa (pierwsza płatność jednolita; lub rozliczenie salda po wypłacie zaliczki; lub normalna refundacja wywozowa)
3	Kwota odzyskana/zwrot (po nałożeniu kary)/korekta
4	Otrzymanie kwot (niepoprzedzone płatnością zaliczki ani płatnością salda końcowego)
5	Prefinansowanie refundacji wywozowej
6	Brak transakcji finansowej

**F105: płatność obciążona karą**

Wymagany format: tak = „Y”; nie = „N”.

**F105B: zasada współzależności: zmniejszenie płatności lub wykluczenie z płatności zgodnie z art. 6 rozporządzenia Rady (WE) nr 1782/2003**

W polu F105B należy wskazać kwoty zmniejszone lub wykluczone na podstawie art. 6 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 <sup>(1)</sup>. (Ujemną) kwotę (w euro) wynikającą z zasady współzależności należy wskazać dla każdej pozycji budżetowej objętej pomocą bezpośrednią. Dotyczy to zmniejszenia w wysokości 100 % przyznanego rolnikowi, tj. bez uwzględnienia 25 % kwot zatrzymanych zgodnie z art. 9 rozporządzenia Rady (WE) nr 1782/2003.

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza cyfrę od 0 do 9.

**F106: kwota w euro**

Kwota każdej pojedynczej pozycji płatności w euro.

Kwoty w polu F106 odnoszą się jedynie do wydatków EFGR i EFRROW. Wydatki krajowe nie powinny być podawane w tej pozycji.

W przypadku EFRROW suma tych kwot (F106) według kodu budżetu (F109) zasadniczo odpowiadać będzie kwotom zadeklarowanym w tabeli 104.

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F106A: wydatki publiczne w euro**

Kwota każdego wkładu publicznego w finansowanie operacji, pochodzącego z budżetu państwa, władz regionalnych lub lokalnych, Wspólnot Europejskich lub innych wydatków o podobnym charakterze.

Suma tych kwot (F106A) według kodu budżetu (F109) zasadniczo odpowiadać będzie potwierdzonym wydatkom zadeklarowanym w tabeli EFRROW.

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F106B: udział sektora prywatnego w euro**

Kwota wydatków sektora prywatnego w euro, jeśli w odniesieniu do danego środka przewidziano tego rodzaju wkład.

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F107: jednostka walutowa**

Wymagany format: euro

**F108: data płatności**

Data określająca miesiąc dokonania zgłoszenia do EFGR/EFROW.

Wymagany format: „RRRRMMDD” (czterocyfrowy rok, dwucyfrowy miesiąc, dwucyfrowy dzień).

**F109: kod budżetu**

W przypadku EFGR należy podać pełny kod wg budżetu zadaniowego, w tym tytuł, rozdział, artykuł, pozycję i podpozycję.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Rady (WE) nr 2013/2006 (Dz.U. L 384 z 19.12.2006, str. 13).

W przypadku pozycji budżetu EFRROW należy podać podpozycje budżetu zgodnie z załącznikiem IV.

Wymagany format: ABB bez spacji: „9999999999999999”, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9. W brakujące miejsca należy wpisać zera (np. 05020901160 należy podać jako 050209011600000).

**F110: rok lub okres gospodarczy**

W przypadku produktów objętych skupem interwencyjnym Komisja musi znać rok gospodarczy odpowiadający danemu produktowi lub okres kwotowy, na którego poczet dany produkt zostanie zapisany.

2. DANE DOTYCZĄCE BENEFICJENTA (WNIOSKODAWCY):

Uwaga wstępna: pola F200, F201, F202A, F202B i F202C należy wykorzystać do wskazania odbiorcy płatności, tzn. ostatecznego beneficjenta. Pola F220, F221, F222B i F222C należy dodatkowo wykorzystać, jeżeli płatność dokonywana jest na rzecz beneficjenta przez organizację pośredniczącą. Jeżeli organizacja pośrednicząca jest również ostatecznym beneficjentem, w polach F220, F221, F222B i F222C należy wpisać te same dane, które podano w polach F200, F201, F202A, F202B i F202C.

Pole F207 dotyczy jedynie pola F200.

**F200: kod identyfikacyjny**

Indywidualny niepowtarzalny identyfikator przydzielany każdemu wnioskodawcy na szczeblu państwa członkowskiego.

**F201: nazwa (imię i nazwisko)**

Imię i nazwisko wnioskodawcy lub nazwa firmy wnioskodawcy.

**F202A: adres wnioskodawcy (ulica i nr domu)**

**F202B: adres wnioskodawcy (międzynarodowy kod pocztowy)**

**F202C: adres wnioskodawcy (gmina lub miasto)**

**F205: gospodarstwo w regionie o niekorzystnych warunkach gospodarowania (jeżeli wpływa to na stawkę pomocy)**

W przypadku wsparcia dla gospodarstwa na obszarze o niekorzystnych warunkach gospodarowania należy wskazać to w tym polu.

Wymagany format: tak = „Y”; nie = „N”.

**F207: region i podregion**

Kod regionu i podregionu (NUTS 3) ustalany jest według miejsca głównej działalności prowadzonej przez gospodarstwo beneficjenta, któremu przyznana jest płatność.

Kod „region dodatkowy” (MSZZZ) należy wskazywać tylko w przypadkach, gdy np. nie istnieje kod systemu NUTS 3.

Wymagany format: kod systemu NUTS 3 określony w wykazie kodów F207 na stronie CAP-ED:  
<https://webgate.ec.europa.eu/agriportal>

**F211: wielkość referencyjna dostawy**

Dotyczy to systemu kwotowania mleka.

Wymagany format: +99 ... 99.999 lub -99 ... 99.999, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F212: wielkość referencyjna sprzedaży bezpośredniej**

Dotyczy to systemu kwotowania mleka.

Wymagany format: +99 ... 99.999 lub -99 ... 99.999, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.



**F213: referencyjna zawartość tłuszczu**

Dotyczy to systemu kwotowania mleka.

Wymagany format: 9 ... 9.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F214: nabywca mleka**

Zgodnie z art. 5 lit. e) rozporządzenia Rady (WE) nr 1788/2003 <sup>(1)</sup>. Dotyczy to systemu kwotowania mleka.

**F217: data złożenia towaru w prywatnym magazynie**

Wymagany format: „RRRRMMDD” (czterocyfrowy rok, dwucyfrowy miesiąc, dwucyfrowy dzień).

**F218: data zakończenia składowania w prywatnym magazynie**

Wymagany format: „RRRRMMDD” (czterocyfrowy rok, dwucyfrowy miesiąc, dwucyfrowy dzień).

**F220: kod identyfikacyjny organizacji pośredniczącej**

Indywidualny niepowtarzalny identyfikator przydzielany organizacjom pośredniczącym na szczeblu państwa członkowskiego.

Płatność dokonywana jest na rzecz beneficjenta poprzez organizację pośredniczącą, tzn. poprzez pośredniczącą instytucję lub bezpośrednio do tej organizacji.

**F221: nazwa organizacji pośredniczącej**

Nazwa organizacji.

**F222B: adres organizacji (międzynarodowy kod pocztowy)****F222C: adres organizacji (gmina lub miasto)****3. DANE DOTYCZĄCE ZGŁOSZENIA/WNIOSKU:****F300: numer zgłoszenia/wniosku**

Musi on umożliwiać odszukanie zgłoszenia/wniosku w aktach państw członkowskich.

**F300B: data wniosku**

Data otrzymania wniosku przez agencję płatniczą (w tym jej oddziały lub biura regionalne).

Wymagany format: „RRRRMMDD” (czterocyfrowy rok, dwucyfrowy miesiąc, dwucyfrowy dzień).

**F301: numer umowy/projektu (w stosownych przypadkach)**

W przypadku środków i programów EFRROW każdemu projektowi musi być przydzielony niepowtarzalny numer identyfikacyjny.

**F304: jednostka upoważniająca**

Jest to jednostka odpowiedzialna za kontrolę administracyjną i upoważnienia, np. region. Im bardziej zdecentralizowany jest zarząd systemu, tym ważniejsza jest ta informacja.

**F305: numer świadectwa/zezwolenia****F306: data wydania świadectwa/zezwolenia**

Wymagany format: „RRRRMMDD” (czterocyfrowy rok, dwucyfrowy miesiąc, dwucyfrowy dzień).

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 123. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Rady (WE) nr 1406/2006 (Dz.U. L 265 z 26.9.2006, str. 8).

**F307: jednostka przechowująca dokumenty towarzyszące**

Tylko w przypadku gdy jest inna niż określona w polu F304.

## 4. DANE DOTYCZĄCE ZABEZPIECZEŃ:

**F402: kwota zabezpieczenia przetwórczego (innego niż zabezpieczenia przetargowe) w euro**

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

## 5. DANE DOTYCZĄCE PRODUKTÓW:

*Wstępna uwaga dotycząca ilości:* zgodnie z podstawową zasadą ilości, obszary i liczba zwierząt muszą być wykazane tylko raz. W przypadku płatności zaliczkowej, po której następuje płatność salda, ilość należy podać w zapisie płatności zaliczkowej. Obowiązuje to również w przypadkach, kiedy płatność zaliczkową i płatność salda księguje się w różnych podpozycjach budżetowych (zaliczki i saldo). Korekty ilości, obszarów i liczby zwierząt należy wykazać w zapisach obejmujących saldo lub późniejsze płatności. W przypadku sum odzyskanych, jeżeli kwota wnioskowana jest obniżona z powodu nieprawidłowo podanych ilości, obszarów czy liczby zwierząt, korekty ilości należy wskazać za pomocą znaku minus.

**F500: kod produktu/kod podśrodka w zakresie rozwoju obszarów wiejskich**

Państwa członkowskie muszą sporządzić własne wykazy kodów oraz załączyć je w nocie wyjaśniającej do pliku(-ów) płatności.

W przypadku wydatków na rozwój obszarów wiejskich w nowych państwach członkowskich (pozycja budżetu 05040400000), należy podać odpowiedni jedno- lub dwuznakowy kod z poniższego wykazu:

Kod	Znaczenie
A	Inwestycje w gospodarstwa rolne
B	Podjęmowanie działalności przez młodych rolników
C	Szkolenia
D	Wcześniejsza emerytura
E	Obszary o niekorzystnych warunkach gospodarowania i obszary z ograniczeniami środowiskowymi
F	Kwestie rolnośrodowiskowe i dobrostan zwierząt
G	Poprawa przetwórstwa produktów rolnych i obrotu nimi
H	Zalesianie użytków rolnych
I	Inne środki w zakresie leśnictwa
J	Poprawa jakości gruntów
K	Reparcelacja gruntów
L	Wdrożenie usług dla gospodarstw z zakresu pomocy społecznej i zarządzania wdrożenie usług doradztwa w zakresie prowadzenia gospodarstw rolnych i popularyzacji rolnictwa
M	Wprowadzanie do obrotu produktów rolnych wysokiej jakości
N	Podstawowe usługi dla gospodarki wiejskiej i ludności obszarów wiejskich
O	Odnowa i rozwój wsi, ochrona i zachowanie dziedzictwa kulturowego wsi

Kod	Znaczenie
P	Zróżnicowanie działalności rolnej lub działalności pokrewnej w celu zapewnienia wielozawodowości lub innych źródeł dochodów
Q	Zarządzanie zasobami wodnymi dla potrzeb rolnictwa
R	Rozwój i poprawa infrastruktury związanej z rozwojem rolnictwa
S	Wspieranie działalności związanej z turystyką i rzemiosłem
T	Ochrona środowiska w zakresie rolnictwa, leśnictwa i zachowania krajobrazu, jak również poprawa dobrostanu zwierząt
U	Odtworzenie potencjału produkcji rolnej, zniszczonego wskutek klęsk żywiołowych i wdrożenie właściwych instrumentów zapobiegawczych
V	Montaż finansowy
X	Przestrzeganie norm
Y	Korzystanie z usług doradczych w celu wdrożenia norm
Z	Dobrowolne uczestnictwo rolników w programach na rzecz wysokiej jakości żywności
AA	Działalność stowarzyszeń producentów mająca na celu podniesienie jakości żywności
AB	Restrukturyzacja gospodarstw niskoprodukcyjnych
AC	Grupy producentów
AD	Pomoc techniczna
AE	Uzupełnienia do płatności bezpośrednich
AF	Uzupełnienie pomocy państwa na Malcie
AG	Rolnicy pełnoetatowi na Malcie
SA	Finansowanie projektów Sapard

W przypadku restrukturyzacji lub przekształcenia winnicy (pozycja budżetu 050209071650) należy podać kody środków. Kody te dotyczą definicji środków określonych przez właściwe organy państw członkowskich zgodnie z art. 13 ust. 2 lit. a) rozporządzenia Komisji (WE) nr 1227/2000 <sup>(1)</sup>.

W przypadku refundacji wywozowych wypełnienie pola F500 jest wymagane tylko wówczas, jeżeli pole F804 zawiera elementy, dla których ustalono refundację wywozową. Następnie w polu F500 należy określić kod towarów (zasadniczo kod CN podany w rubryce 33 dokumentu SAD; 8 cyfr) dla towarów nieobjętych załącznikiem 1 lub kod produktu dla końcowych przetworzonych produktów rolnych.

**F502: ilość podlegająca płatnościom (liczba zwierząt, hektarów itd.)**

Patrz: wstępne uwagi w pozycji 5 (dane dotyczące produktów).

W przypadku sektora wina należy podać zawartość alkoholu w produktach uzyskanych w wyniku destylacji.

W przypadku wszystkich innych sektorów ilość podlegająca płatnościom powinna zostać wyrażona w jednostce określonej w rozporządzeniu jako podstawa do wypłaty premii.

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9. Istnieje możliwość zwiększenia liczby miejsc po przecinku w razie potrzeby (maksymalnie 6).

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 143 z 16.6.2000, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1216/2005 (Dz.U. L 199 z 29.7.2005, str. 32).

**F503: ilość objęta złożonym wnioskiem o płatność (ilość zgłoszona)**

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9. Istnieje możliwość zwiększenia liczby miejsc po przecinku w razie potrzeby (maksymalnie 6).

**F508A: obszar objęty złożonym wnioskiem o płatność**

Obszar objęty wnioskiem.

Patrz: wstępna uwaga w pozycji 5 (dane dotyczące produktów).

W przypadku pozycji budżetu 050404000000 (Rozwój obszarów wiejskich w nowych państwach członkowskich) wypełnienie tego pola wymagane jest jedynie dla środków E, F i H.

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F508B: obszar objęty dokonywaną płatnością**

Obszar, za który dokonywana jest płatność.

W przypadku pozycji budżetu 050404000000 (Rozwój obszarów wiejskich w nowych państwach członkowskich) wypełnienie tego pola wymagane jest jedynie dla środków E, F i H.

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F509A: obszar deklarowany nieprawidłowo**

Różnica między obszarem deklarowanym i stwierdzonym. Zawyżenie ma miejsce, gdy obszar deklarowany przekracza obszar stwierdzony, i jest wyrażone liczbą dodatnią. Zaniżenie ma miejsce, gdy obszar stwierdzony przekracza obszar deklarowany, i jest wyrażone liczbą ujemną.

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F510: rozporządzenie Wspólnoty i numer artykułu**

W przypadku towarów objętych interwencją należy podać instrument *ad hoc* opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

**F511: poziom pomocy EFOGR (euro) na jednostkę miary**

Jedynie w przypadku wystąpienia zmian w ciągu roku gospodarczego lub okresu gospodarczego.

Wymagany format: 9 ... 9.999999, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

Zastosowanie sześciu miejsc po przecinku może wydawać się dziwne, lecz niektóre regulacje, takie jak rozporządzenie Rady (WE) nr 660/1999<sup>(1)</sup>, ustalają premię w kwocie do pięciu miejsc po przecinku, nawet w euro. Aby uwzględnić wszelkie możliwości, liczbę miejsc po przecinku zwiększono do sześciu.

**F515: dostawy brutto**

„Dostawy brutto” obejmują wszystkie dostarczone ilości mleka i przetworów mlecznych zdefiniowane w art. 5 lit. f) rozporządzenia (WE) nr 1788/2003, bez dostosowania zawartości tłuszczu.

Wymagany format: +99 ... 99.999 lub -99 ... 99.999, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9. Istnieje możliwość zwiększenia liczby miejsc po przecinku w razie potrzeby (maksymalnie 6).

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 83 z 27.3.1999, str. 10.

**F517: rzeczywista zawartość tłuszczu**

Wykazana w wynikach analizy laboratoryjnej, wyrażona jako procent, a nie w gramach lub kilogramach.

*Wymagany format:* 9 ... 9.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9. Istnieje możliwość zwiększenia liczby miejsc po przecinku w razie potrzeby (maksymalnie 6).

**F518: dostawy dostosowane**

Dostarczone ilości wraz z dostosowaną zawartością tłuszczu zgodnie z art. 10 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 595/2004 <sup>(1)</sup>.

*Wymagany format:* +99 ... 99.999 lub -99 ... 99.999, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9. Istnieje możliwość zwiększenia liczby miejsc po przecinku w razie potrzeby (maksymalnie 6).

**F519: sprzedaż bezpośrednia**

Mleko i ekwiwalent mleka określony w art. 5 lit. g) rozporządzenia (WE) nr 1788/2003.

*Wymagany format:* +99 ... 99.999 lub -99 ... 99.999, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9. Istnieje możliwość zwiększenia liczby miejsc po przecinku w razie potrzeby (maksymalnie 6).

**F519B: dostawy po (ewentualnych) korektach administracyjnych**

*Sektor mleka:* „korekty administracyjne” oznaczają dostosowania dokonane przez agencję płatniczą w ilościach zgłoszonych przez nabywców. Zmiany te muszą być zawsze wykazane oddzielnie od ilości zgłoszonych przez nabywców. Korekty mogą być dodatnie bądź ujemne. Zmiany netto należy wykazać w porównaniu z sytuacją przed dokonaniem korekty. Nie przewiduje się tu uwzględniania korekt ryczałtowych.

Korekty wynikające z kontroli na miejscu, na mocy art. 21 rozporządzenia (WE) nr 595/2004, należy zapisać w polach od F600 do F603.

*Wymagany format:* +99 ... 99.999 lub -99 ... 99.999, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9. Istnieje możliwość zwiększenia liczby miejsc po przecinku w razie potrzeby (maksymalnie 6).

**F519C: sprzedaż bezpośrednia po (ewentualnych) korektach administracyjnych**

Definicja korekt administracyjnych, patrz: pole F519B.

*Wymagany format:* +99 ... 99.999 lub -99 ... 99.999, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9. Istnieje możliwość zwiększenia liczby miejsc po przecinku w razie potrzeby (maksymalnie 6).

**F520: ilości dostarczone powyżej lub poniżej ustalonych kwot**

*Wymagany format:* +99 ... 99.999 lub -99 ... 99.999, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F521: sprzedaż bezpośrednia powyżej lub poniżej ustalonych kwot**

*Wymagany format:* +99 ... 99.999 lub -99 ... 99.999, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9. Istnieje możliwość zwiększenia liczby miejsc po przecinku w razie potrzeby (maksymalnie 6).

**F522: należna opłata dodatkowa**

W przypadku dostaw lub sprzedaży bezpośredniej (należy rozróżnić za pomocą kodu budżetowego (pole F109)).

*Wymagany format:* +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F523: należne odsetki z tytułu opóźnionych płatności**

W przypadku dostaw lub sprzedaży bezpośredniej (należy rozróżnić za pomocą kodu budżetowego (pole F109)).

*Wymagany format:* +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 94 z 31.3.2004, str. 22. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1468/2006 (Dz.U. L 274 z 5.10.2006, str. 6).

**F531: całkowita objętościowa zawartość alkoholu**

Wyrażona w % obj./hl.

Wymagany format: 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F532: naturalna objętościowa zawartość alkoholu**

Wyrażona w % obj./hl.

Wymagany format: 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F533: strefa uprawy winorośli**

Strefa uprawy winorośli zdefiniowana w załączniku III do rozporządzenia Rady (WE) nr 1493/1999 <sup>(1)</sup>.

Wymagany format: określany za pomocą jednego z podanych kodów: A, B, CIA, CIB, CII, CIIIA, CIIIB.

**6. DANE DOTYCZĄCE KONTROLI:**

Komisja musi znać liczbę przeprowadzonych kontroli i liczbę przypadków zastosowania kar w wyniku wyżej określonych kontroli. Gdy premia zostaje wstrzymana lub odzyskana w pełnej wysokości, w polu F108 należy wskazać płatności zerowe wraz z datą decyzji.

**F600: kontrola gospodarstwa na miejscu lub kontrola za pomocą teledetekcji**

„Kontrole na miejscu”, o których tu mowa, są określone w stosownych rozporządzeniach <sup>(2)</sup>. Obejmują one bezpośrednie kontrole w gospodarstwie (kod „F” lub kod „C”) i/lub kontrole za pomocą teledetekcji (kod „T”). Pole F601 należy wypełnić tylko, gdy w polu F600 wykazana została kontrola gospodarstwa na miejscu lub kontrola zasady współzależności („F” lub „C”). Pola F602–F602B należy wypełniać tylko wówczas, gdy w polu F600 wykazana została kontrola na miejscu („F”, „C” lub „T”). W przypadku kilku kontroli dotyczących tego samego środka i tego samego producenta należy dokonać jednorazowego zapisu. Każdy zapis, czy to płatności zaliczki, salda czy innej płatności, który dotyczy określonej kontroli, posiada odpowiedni kod (patrz niżej) w polu F600.

Kontrole administracyjne w rozumieniu wyżej wymienionych rozporządzeń (patrz: przypis poniżej) nie są wymieniane w polu F600. Nie są one wymieniane jako takie w żadnym polu. Niemniej jednak kary należy wykazać w polu F105 bez względu na to, czy zostały nałożone w wyniku kontroli administracyjnych czy kontroli na miejscu.

Wymagany format: „N” = brak kontroli, „F” = kontrola gospodarstwa na miejscu, „C” = kontrola zasady współzależności i „T” = kontrola za pomocą teledetekcji. Jeden z odpowiednich kodów „FT”, „CT”, „CF” lub „FTC” wprowadza się, gdy zastosowano zarówno kontrolę gospodarstwa na miejscu i zasady współzależności i/lub kontrolę za pomocą teledetekcji.

**F601: data kontroli**

Pole to należy wypełnić, gdy w polu F600 wykazana jest kontrola na miejscu lub kontrola zasady współzależności („F” lub „C”). Data kontroli nie jest wymagana w przypadku kontroli za pomocą teledetekcji.

Wymagany format: „RRRRMMDD” (czterocyfrowy rok, dwucyfrowy miesiąc, dwucyfrowy dzień).

**F602: obniżenie wartości wskazanej we wniosku**

Jeżeli w wyniku kontroli nastąpiło ograniczenie wartości wskazanej we wniosku, należy to tutaj odnotować. Pole to należy wypełnić, gdy w polu F600 wykazana jest kontrola na miejscu.

Wymagany format: tak = „Y”; nie = „N”.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 179 z 14.7.1999, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Rady (WE) nr 1791/2006 (Dz.U. L 363 z 20.12.2006, str. 1).

<sup>(2)</sup> Artykuł 69 rozporządzenia Komisji (WE) nr 817/2004 (rozwój obszarów wiejskich); artykuł 25 rozporządzenia Rady (WE) nr 1782/2003 (systemy wsparcia bezpośredniego); część II, tytuł III rozporządzenia Komisji (WE) nr 796/2004 (systemy wsparcia bezpośredniego); artykuł 8 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2159/89 (orzechy); artykuł 8 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1621/1999 (suszone winogrona).

**F602B: ponowne obliczenie dodatkowej należnej opłaty**

Na przykład po dokonaniu kontroli na miejscu.

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F603: przyczyna obniżenia wartości**

Gdy istnieje więcej niż jedna przyczyna, należy wskazać tę, która uzasadnia najwyższą karę. Pole to należy wypełnić, gdy wartość wskazana we wniosku została obniżona w wyniku kontroli na miejscu.

Wymagany format: wyrażony w postaci kodu; kody należy objaśnić w załączonym piśmie.

**F604: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 386/90 <sup>(1)</sup> (kontrole na miejscu)**

Wymagany format: tak = „Y”; nie = „N”.

**F604B: rozporządzenie (EWG) nr 386/90 (kontrole podmiiany)**

Wymagany format: tak = „Y”; nie = „N”.

## 7. DANE DOTYCZĄCE UPRAWNIENI DO PŁATNOŚCI:

Uwaga wstępna:

Komisja musi znać odpowiadające kwoty (wartość jednostkowa) dla każdego rodzaju uprawnień do płatności zgodnie z tytułem III rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.

Ponadto Komisja musi posiadać informacje finansowe dotyczące kwot niewypłaconych w wyniku kontroli administracyjnych lub na miejscu (kontrole IACS).

**F700: kwota uprawnienia do płatności w euro**

Kwota każdego uprawnienia do płatności w euro, tj. całkowita kwota wypłacana z tytułu uprawnień do płatności zgodnie z tytułem III rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 po przeprowadzeniu kontroli IACS.

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F701: kwota niewypłacona w euro**

Jeżeli kwotę (F700) zmniejszono w wyniku kontroli administracyjnych lub kontroli na miejscu, należy podać tu kwotę niewypłaconą w wyniku kontroli administracyjnych lub kontroli na miejscu.

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F702: obszar objęty dokonywaną płatnością**

W przypadku uprawnień do płatności opartych na powierzchni: obszar, za który dokonywana jest płatność.

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

Jeżeli płatność składa się z więcej niż jednego rodzaju uprawnień, należy odpowiednio podać wymagane informacje zgodnie z sekcją A) do E). Jeżeli sekcja nie ma zastosowania, należy podać w niej wartość zerową.

Uprawnienia do płatności, które wymieniono poniżej, są określone w tytule III rozporządzenia (WE) nr 1782/2003:

**A) Uprawnienia do płatności oparte na powierzchni (zwykłe uprawnienia)****F703: wartość jednostkowa uprawnienia do płatności w euro**

Wartość jednostkowa uprawnienia do płatności w euro, zgodnie z wnioskiem.

Wymagany format: +99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 42 z 16.2.1990, str. 6. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 163/94 (Dz.U. L 24 z 29.1.1994, str. 2).

**F703A: obszar objęty złożonym wnioskiem o płatność**

„Aktywowany” obszar objęty wnioskiem o pomoc. W przypadku uprawnień do płatności opartych na powierzchni, jest to obszar „aktywowany”, tj. maksymalny obszar objęty płatnością (patrz również: art. 50 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 796/2004 <sup>(1)</sup>).

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F703B: obszar ustalony**

Obszar ustalony w wyniku kontroli administracyjnej lub kontroli na miejscu.

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F703C: obszar nieustalony**

Różnica między „aktywowanym” obszarem zadeklarowanym we wniosku o przyznanie pomocy i obszarem ustalonym w wyniku kontroli administracyjnych lub kontroli na miejscu.

Zawyżenie ma miejsce, gdy obszar deklarowany przekracza obszar ustalony, i jest wyrażone liczbą dodatnią. Zaniżenie ma miejsce, gdy obszar stwierdzony przekracza obszar deklarowany, i jest wyrażone liczbą ujemną.

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**B) Uprawnienie z tytułu odłogowania****F704: wartość jednostkowa uprawnienia do płatności w euro**

Wartość jednostkowa uprawnienia do płatności w euro, zgodnie z wnioskiem.

Wymagany format: +99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F704A: obszar objęty złożonym wnioskiem o płatność**

„Aktywowany” obszar objęty wnioskiem o pomoc.

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F704B: obszar ustalony**

Obszar ustalony w wyniku kontroli administracyjnej lub kontroli na miejscu.

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F704C: obszar nieustalony**

Różnica między „aktywowanym” obszarem zadeklarowanym we wniosku o przyznanie pomocy i obszarem ustalonym w wyniku kontroli administracyjnych lub kontroli na miejscu.

Zawyżenie ma miejsce, gdy obszar deklarowany przekracza obszar ustalony, i jest wyrażone liczbą dodatnią. Zaniżenie ma miejsce, gdy obszar ustalony przekracza obszar deklarowany, i jest wyrażone liczbą ujemną.

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**C) Uprawnienia z tytułu użytków zielonych****F705: wartość jednostkowa uprawnienia do płatności w euro**

Wartość jednostkowa uprawnienia do płatności w euro, zgodnie z wnioskiem.

Wymagany format: +99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 141 z 30.4.2004, str. 18. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 972/2007 (Dz.U. L 216 z 21.8.2007, str. 3).



**F705A: obszar objęty złożonym wnioskiem o płatność**

„Aktywowany” obszar objęty wnioskiem o pomoc.

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F705B: obszar ustalony**

Obszar ustalony w wyniku kontroli administracyjnej lub kontroli na miejscu.

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F705C: obszar nieustalony**

Różnica między „aktywowanym” obszarem zadeklarowanym we wniosku o przyznanie pomocy i obszarem ustalonym w wyniku kontroli administracyjnych lub na miejscu.

Zawyżenie ma miejsce, gdy obszar deklarowany przekracza obszar ustalony, i jest wyrażone liczbą dodatnią. Zaniżenie ma miejsce, gdy obszar ustalony przekracza obszar deklarowany, i jest wyrażone liczbą ujemną.

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**D) Inne uprawnienia, np. rezerwa krajowa****F706: wartość jednostkowa uprawnienia do płatności w euro**

Wartość jednostkowa uprawnienia do płatności w euro, zgodnie z wnioskiem.

Wymagany format: +99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F706A: obszar objęty złożonym wnioskiem o płatność**

„Aktywowany” obszar objęty wnioskiem o pomoc.

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F706B: obszar ustalony**

Obszar ustalony w wyniku kontroli administracyjnej lub kontroli na miejscu.

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F706C: obszar nieustalony**

Różnica między „aktywowanym” obszarem zadeklarowanym we wniosku o przyznanie pomocy i obszarem ustalonym w wyniku kontroli administracyjnych lub kontroli na miejscu.

Zawyżenie ma miejsce, gdy obszar deklarowany przekracza obszar ustalony, i jest wyrażone liczbą dodatnią. Zaniżenie ma miejsce, gdy obszar ustalony przekracza obszar deklarowany, i jest wyrażone liczbą ujemną.

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**E) Uprawnienia do płatności podlegające specjalnym warunkom****F707: wartość jednostkowa uprawnienia do płatności w euro**

Wartość jednostkowa uprawnienia do płatności w euro, zgodnie z wnioskiem.

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F707A: liczba jednostek hodowlanych (LU) w okresie referencyjnym**

Ta liczba przedstawia działalność rolniczą prowadzoną w okresie referencyjnym wyrażoną w LU zgodnie z art. 49 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1782/2003.

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F707B: liczba zadeklarowanych jednostek hodowlanych (LU)**

To pole musi zawierać dokładną liczbę zadeklarowanych LU na odnośny rok kalendarzowy (art. 49 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1782/2003).

*Wymagany format:* +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**F707C: liczba ustalonych jednostek hodowlanych**

Liczba LU ustalonych w wyniku kontroli administracyjnych lub kontroli na miejscu, w celu sprawdzenia zgodności z art. 49 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.

*Wymagany format:* +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

## 8. DODATKOWE DANE DOTYCZĄCE REFUNDACJI WYWOZOWYCH:

**F800: masa netto/ilość**

Patrz: wstępna uwaga w pozycji 5 (dane dotyczące produktów).

Masę lub ilość należy wyrazić w jednostce miary.

W przypadku produktów przetworzonych (towarów nieobjętych załącznikiem I lub przetworzonych produktów rolnych): ilość składnika kwalifikującego się do finansowania. Jeżeli kod towarów (F500) zawiera więcej niż jeden składnik kwalifikujący się do finansowania (F804), wówczas należy utworzyć kilka zapisów wraz z odpowiednimi kwotami (F106) i ilościami (F800).

*Wymagany format:* +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9. Istnieje możliwość zwiększenia liczby miejsc po przecinku w razie potrzeby (maksymalnie 6).

**F800B: jednostka miary dla pola F800**

*Wymagany format:* wyraża się za pomocą jednoznakowego kodu według poniższej tabeli:

Kod	Znaczenie
K	Kilogram
L	Litr
P	Sztuka

**F801: numer wniosku (refundacje wywozowe: SAD)****F802: urząd celny złożenia towarów pod dozór celny**

Państwa członkowskie muszą stosować Listę Tranzytowych Urzędów Celnych (COL) <sup>(1)</sup>. Jest to wykaz urzędów celnych uprawnionych do prowadzenia wspólnotowych/wspólnych operacji tranzytowych. Może się zdarzyć, aczkolwiek wyjątkowo, że ze względu na cel „operacji tranzytowych” niektóre urzędy celne nie będą uwzględnione. W takim przypadku państwo członkowskie powinno przedstawić pełną nazwę urzędu celnego.

*Wymagany format:* Format kodu COL składa się z dwóch znaków oznaczających kraj, po których następuje sześciocyfrowy kod określający urząd celny. Na przykład „EE1000EE”.

<sup>(1)</sup> [http://europa.eu.int/comm/taxation\\_customs/dds/en/csrdhome.htm](http://europa.eu.int/comm/taxation_customs/dds/en/csrdhome.htm)

**F802B: urząd celny wyjścia**

Wskazać urząd celny, który poświadcza, że produkty objęte wnioskiem o refundację opuściły obszar celny Wspólnoty. Państwa członkowskie muszą stosować Listę Tranzytowych Urzędów Celnych (COL). Jest to wykaz urzędów celnych uprawnionych do prowadzenia wspólnotowych/wspólnych operacji tranzytowych. Może się zdarzyć, aczkolwiek wyjątkowo, że ze względu na cel „operacji tranzytowych” niektóre urzędy celne nie będą uwzględnione. W takim przypadku państwo członkowskie powinno przedstawić pełną nazwę urzędu celnego.

Informacja ta ma podstawowe znaczenie dla audytorów w związku ze stosowaniem rozporządzenia (EWG) nr 386/90 dotyczącego kontroli podmiary. Informacje te są dostępne w T5 lub równorzędnych dokumentach.

*Wymagany format:* Format kodu COL składa się z dwóch znaków oznaczających kraj, po których następuje sześciocyfrowy kod określający urząd celny. Na przykład „NL146123”.

**F804: kod refundacji wywozowej**

W przypadku nieprzetworzonych produktów rolnych: 12-cyfrowy kod produktu, dla którego ustalona jest refundacja wywozowa.

W przypadku produktów przetworzonych (towarów nieobjętych załącznikiem I lub przetworzonych produktów rolnych): kod(-y) Nomenklatury Scalonej składnika(-ów), dla którego (-ych) ustalona jest refundacja wywozowa. W tym przypadku w polu F500 należy wstawić kod produktu końcowego. Patrz również: notatka objaśniająca do pola F800 odnośnie do procedury stosowanej w przypadku, gdy więcej niż jeden składnik przetworzonego produktu kwalifikuje się do refundacji.

**F805: kod miejsca przeznaczenia**

*Wymagany format:* „XX”, gdzie X oznacza literę od A do Z (kody nomenklatury państw i terytoriów do celów statystyki dotyczącej handlu zewnętrznego Wspólnoty. Patrz: rozporządzenie Komisji (WE) nr 2020/2001 <sup>(1)</sup> z dnia 15 października 2001 roku i jego kolejne aktualizacje).

Zważywszy na harmonizację, państwa członkowskie wykorzystują również kategorię „różne” (kody Q\*) nomenklatury państw i terytoriów do celów statystyki dotyczącej handlu zewnętrznego. Nomenklatura ta nie obejmuje specjalnych przypadków refundacji wywozowej, Komisja jednak nie wymaga tego rodzaju szczegółów. Państwa członkowskie przekształcają zatem swoje specjalne kody krajowe w szersze kategorie nomenklatury państw i terytoriów dla potrzeb statystyki dotyczącej handlu zewnętrznego przed przesłaniem swoich danych do Komisji.

**F808: data wcześniejszego ustalenia stawki refundacji**

Data ustalenia stawki refundacji, o ile jest ustalana z wyprzedzeniem.

*Wymagany format:* „RRRRMMDD” (czterocyfrowy rok, dwucyfrowy miesiąc, dwucyfrowy dzień).

**F809: ostatni dzień obowiązywania (ustalenie z wyprzedzeniem)**

*Wymagany format:* „RRRRMMDD” (czterocyfrowy rok, dwucyfrowy miesiąc, dwucyfrowy dzień).

**F812: numer referencyjny zaproszenia do składania ofert, jeśli dotyczy (ustalenie z wyprzedzeniem)**

Procedura przewidziana w art. 5 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1501/95 <sup>(2)</sup> lub podobna procedura dla innych sektorów. Komisja wymaga numeru referencyjnego odpowiedniego zaproszenia do składania ofert.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 273 z 16.10.2001, str. 6.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 147 z 30.6.1995, str. 7. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1996/2006 (Dz.U. L 398 z 30.12.2006, str. 1).

**F814: dzień przyjęcia zgłoszenia płatniczego (COM-7)**

W przypadku sektora wołowiny: w przypadku wcześniejszego finansowania należy wypełnić tylko pole F814 (pomijając pola F816 i F816B); jeżeli wcześniejsze finansowanie nie miało miejsca, należy wypełnić pola F816 i F816B (pomijając pole F814).

*Wymagany format:* „RRRRMMDD” (czterocyfrowy rok, dwucyfrowy miesiąc, dwucyfrowy dzień).

**F816: data przyjęcia zgłoszenia wywozowego**

Data w rozumieniu art. 5 pkt 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/1999 <sup>(1)</sup>.

*Wymagany format:* „RRRRMMDD” (czterocyfrowy rok, dwucyfrowy miesiąc, dwucyfrowy dzień).

**F816B: data wywozu z terytorium UE**

Data wywozu wskazana w zgłoszeniu wywozowym lub w T5. Patrz również: art. 7 pkt 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/1999.

*Wymagany format:* „RRRRMMDD” (czterocyfrowy rok, dwucyfrowy miesiąc, dwucyfrowy dzień).

9. (NIE JEST STOSOWANY)

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 102 z 17.4.1999, str. 11. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1913/2006 (Dz.U. L 365 z 21.12.2006, str. 52).

## ZAŁĄCZNIK IV

## Struktura kodów budżetu EFRROW (F109)

## WSTĘP

W odniesieniu do EFRROW nomenklatura budżetowa określa tylko jedną pozycję budżetową: „05040501”.

Biorąc pod uwagę fakt, że kody budżetu mogą zawierać do 15 cyfr, pozostałe 7 cyfr można wykorzystać do określenia programów i środków. Umożliwi to porównanie pochodzących z różnych źródeł danych dotyczących roku budżetowego, agencji płatniczej, środka i programu.

## 1. STRUKTURA KODU BUDŻETU

Kod budżetu musi posiadać następującą strukturę:

- 8 pierwszych cyfr jest zawsze takich samych: „05040501”.
- Trzy następne cyfry wskazują środek zgodnie z załączonym wykazem.
- Pierwsza następna cyfra może posiadać następujące wartości (w porządku rosnącym równoległe ze wzrostem poziomu współfinansowania):
  - 1 region nieobjęty programem konwergencji
  - 2 region objęty programem konwergencji
  - 3 region najbardziej oddalony
  - 4 dobrowolna modulacja
  - 5 dodatkowy wkład w przypadku Portugalii
- Następna cyfra oznacza 0 = program operacyjny lub 1 = program sieciowy.
- Dwie ostatnie cyfry oznaczają program: dopuszcza się cyfry od „000” do „099”.

## 2. PRZYKŁAD

F109=„050405011132001” oznacza: pozycja budżetu „05040501” (EFRROW), środek „113” (wcześniejsza emerytura), region objęty programem konwergencji („2”), program operacyjny („0”) oraz program „01”.

## 3. WYKAZ ŚRODKÓW EFRROW

OŚ 1 POPRAWA KONKURENCYJNOŚCI SEKTORA ROLNEGO I LEŚNEGO	
Kod	Środek
111	Kształcenie zawodowe i działania informacyjne
112	Podjęcie działalności przez młodych rolników
113	Wcześniejsza emerytura
114	Korzystanie z usług doradczych
115	Tworzenie usług z zakresu zarządzania, pomocy i doradztwa
121	Modernizacja gospodarstw rolnych
122	Podwyższanie wartości gospodarczej lasów
123	Zwiększanie wartości dodanej produktów rolnych i leśnych
124	Współpraca na rzecz rozwoju nowych produktów, procesów i technologii w sektorze rolnym i żywnościowym oraz w sektorze leśnym
125	Infrastruktura związana z rozwojem i dostosowaniem rolnictwa i leśnictwa
126	Przywracanie potencjału produkcji rolnej zniszczonego w wyniku klęsk żywiołowych oraz wprowadzanie odpowiednich działań zapobiegawczych
131	Spełnianie norm opartych na prawodawstwie wspólnotowym
132	Uczestnictwo rolników w systemach jakości żywności
133	Działania informacyjne i promocyjne
141	Rolnictwo niskotowarowe
142	Grupy producentów
143	Świadczenie usług z zakresu doradztwa rolniczego i upowszechniania wiedzy rolniczej w Bułgarii i Rumunii

OŚ 2 POPRAWA ŚRODOWISKA NATURALNEGO I OBSZARÓW WIEJSKICH POPRZEZ GOSPODAROWANIE GRUNTAMI	
Kod	Środek
211	Płatności za utrudnienia wynikające z położenia dla rolników na obszarach górskich
212	Płatności z tytułu naturalnych utrudnień dla rolników na obszarach innych niż obszary górskie
213	Płatności dla obszarów Natura 2000 i płatności związane z dyrektywą 2000/60/WE (WFD)
214	Płatności rolnośrodowiskowe
215	Płatności z tytułu dobrostanu zwierząt
216	Inwestycje nieprodukcyjne
221	Pierwsze zalesienie gruntów rolnych
222	Pierwsze zakładanie systemów rolnoleśnych na gruntach rolnych
223	Pierwsze zalesienie gruntów nierolnych
224	Płatności dla obszarów Natura 2000
225	Płatności leśno-środowiskowe
226	Przywrócenie potencjału leśnego oraz wprowadzenie działań zapobiegawczych
227	Inwestycje nieprodukcyjne

OŚ 3 POPRAWA JAKOŚCI ŻYCIA NA OBSZARACH WIEJSKICH ORAZ WSPIERANIE ZRÓŻNICOWANIA DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ	
Kod	Środek
311	Różnicowanie w kierunku działalności nierolniczej
312	Tworzenie i rozwój działalności gospodarczej
313	Zachęcanie do prowadzenia działalności związanej z turystyką
321	Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej
322	Odnowa i rozwój wsi
323	Zachowanie i poprawa stanu dziedzictwa obszarów wiejskich
331	Szkolenie i informowanie
341	Nabywanie umiejętności, aktywizacja i wdrażanie lokalnych strategii rozwoju obszarów wiejskich

OŚ 4 LEADER	
Kod	Środek
411	Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju. Konkurencyjność
412	Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju. Zarządzanie środowiskiem/gruntami
413	Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju. Jakość życia/zróżnicowanie
421	Wdrażanie projektów współpracy
431	Funkcjonowanie lokalnej grupy działania, nabywanie umiejętności i prowadzona na terytorium aktywizacja, o których mowa w art. 59

## OŚ 5 POMOC TECHNICZNA

Kod	Środek
511	Pomoc techniczna

## OŚ 6 UZUPEŁNIENIE PŁATNOŚCI BEZPOŚREDNICH DLA BUŁGARI I RUMUNII

Kod	Środek
611	Uzupełnienie płatności bezpośrednich